

Bản án số: 105/2020/HSST

Ngày: 31/12/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN ỨNG HOÀ – TP. HÀ NỘI

- **Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Đình Kiên

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Hạ Tuấn và bà Nguyễn Thị Vân

- **Thư ký ghi biên bản phiên tòa:** Bà Nguyễn Diệu Tuyết – Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa.

- **Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hòa tham gia phiên tòa:** Trịnh Minh Sỹ - Kiểm sát viên.

Ngày 31 tháng 12 năm 2020, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 99/2020/HSST ngày 13/11/2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 115/2020/QĐXXST-HS ngày 18/12/2020 đối với bị cáo: **Đào Thị Bích V** - sinh năm 1978; Nơi sinh: Hòa Chính, Chương Mỹ, Hà Nội; nơi ĐKNKTT và nơi ở: thôn Phù Yên, xã Viên An, huyện Ứng Hòa, TP Hà Nội; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hoá 02/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Đào Văn Đo và bà Nguyễn Thị Tràng (đều đã chết); có chồng Trần Văn Hệ (đã chết) và 02 con (lớn sinh năm 2000, nhỏ sinh năm 2007); tiền án, tiền sự: không. Bị bắt, bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 13/8/2020 đến nay. Có mặt theo lệnh trích xuất.

* *Người bào chữa cho bị cáo:* Ông Nguyễn Ngọc Cường – Trợ giúp viên pháp lý – Trung tâm TGPL Nhà nước TP. Hà Nội (Vắng mặt - có gửi luận cứ bào chữa)

* *Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:*

- Nguyễn Tuấn Anh – sinh năm 1992 (vắng mặt)

Nơi ĐKKHKT: xã Cao Dương, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình.

Hiện đang chấp hành cai nghiện bắt buộc tại cơ sở cai nghiện số II TP. Hà Nội

* *Người làm chứng:*

- Ngô Quốc Tuấn, Ngô Văn Thực, Trần Quyết Tiến, Đoàn Tiến Thực, Vũ Văn Hùng, Nguyễn Thành Chung – Đều là Công an Viên xã Viên An

(Ngô Quốc Tuấn Vắng mặt, còn lại đều có mặt)

- Ngô Thị Quý – Phó Trạm trưởng Trạm y tế xã Viên An (Vắng mặt)

- Nghiêm Thị Hậu – Cán bộ y tế xã Viên An (vắng mặt)

- Nguyễn Thị Hồng Lý – sinh năm 1973 (Vắng mặt)

- Tạ Hữu Hiệp – sinh năm 1982 (Có mặt)
- Bùi Xuân Tính – sinh năm 1959 (Vắng mặt)
- Trần Anh Tiến – sinh năm 2007 (Có mặt)

Người đại diện hợp pháp của cháu Tiến: anh Trần Trung Kiên (anh trai- có mặt)

Đều trú tại: thôn Phù Yên, xã Viên An, huyện Ứng Hòa, TP. Hà Nội

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 09 giờ ngày 13/8/2020 Tổ công tác Công an xã Viên An, huyện Ứng Hòa, TP. Hà Nội làm nhiệm vụ tại chân cầu Hòa Viên, thuộc địa phận thôn Phù Yên, xã Viên An, huyện Ứng Hòa, TP. Hà Nội thì phát hiện bắt quả tang Đào Thị Bích V - sinh năm 1978 là chủ quán phở Anh Tiến, tại số nhà 139, thôn Phù Yên, xã Viên An đang có hành vi bán trái phép chất ma túy Heroine cho Nguyễn Tuấn Anh - sinh năm 1992, trú tại thôn Suối Sỏi, xã Cao Dương, huyện Lương Sơn, tỉnh Hòa Bình. Thu giữ của Tuấn Anh 03 gói bên ngoài bọc bằng giấy kẻ màu trắng, bên trong có bột màu trắng, Tuấn Anh khai nhận là ma túy mua của V với giá 300.000 đồng để sử dụng cho bản thân, thu giữ của V 1.390.000 đồng. Sau đó Công an xã Viên An lập biên bản bắt người phạm tội quả tang đối với Đào Thị Bích V và Nguyễn Tuấn Anh rồi bàn giao cho Cơ quan CSĐT - Công an huyện Ứng Hòa điều tra theo thẩm quyền.

Vật chứng thu giữ:

- *Thu giữ của Nguyễn Tuấn Anh 03 gói bên ngoài bọc bằng giấy kẻ màu trắng, bên trong có bột màu trắng (niêm phong trong phong bì ký hiệu mẫu A1);*

- *Thu giữ trên người Đào Thị Bích V 1.390.000 đồng.*

Cùng ngày, khám xét khẩn cấp chỗ ở của Đào Thị Bích V phát hiện, thu giữ:

- *01 lọ nhựa màu trắng để trên giường ngủ, bên trong lọ nhựa có 04 gói bên ngoài đều bọc bằng giấy kẻ màu trắng, bên trong có bột màu trắng và 01 gói ở bên cạnh lọ nhựa màu trắng, bên ngoài bọc bằng giấy kẻ màu trắng, bên trong có bột màu trắng. Cả 05 gói có kích thước tương tự nhau khoảng (1x0,5)cm, lực lượng Công an cho vào trong lọ nhựa màu trắng (niêm phong ký hiệu mẫu V1).*

- *01 lọ nhựa ở góc sân sau nhà bên phải hướng đi từ ngoài vào có ghi chữ XYLITOL, bên trong lọ nhựa có 76 gói (trong đó: 01 gói có kích thước khoảng (3x2)cm, 75 gói có kích thước tương tự nhau khoảng (1x0,5)cm bên ngoài các gói đều bọc bằng giấy kẻ màu trắng, bên trong có bột màu trắng (niêm phong ký hiệu mẫu V1),*

- *28.200.000 đồng để trong cốp xe mô tô biển kiểm soát 30L8 – 9522 của V dựng ở cạnh quầy bán phở của V.*

Tại bản kết luận giám định số 7439/KLGD-PC09 ngày 20/8/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an TP. Hà Nội kết luận:

- *Chất bột màu trắng bên trong 03 gói bọc bằng giấy kẻ màu trắng (ký hiệu*

mẫu A1) đều là ma túy loại Heroine, có khối lượng: 0,076 gam.

- Chất bột màu trắng bên trong 81 gói bọc bằng giấy kẻ màu trắng (ký hiệu mẫu V1) đều là ma túy loại Heroine có khối lượng: 3,721 gam.

Tổng khối lượng: 3,797 gam.

Sau khi bị bắt và quá trình điều tra V không thừa nhận hành vi phạm tội, không nhận các văn bản tố tụng, không ký vào các biên bản lấy lời khai. V chỉ thừa nhận ngày 13/8/2020 tại quán phở Anh Tiến ở số nhà 139, thôn Phù Yên, xã Viên An khi V đang bán phở thì có một nam thanh niên đi vào quán hỏi mua 01 túi phở không có thịt với giá 10.000 đồng. Sau đó người này nhờ đi vệ sinh, V chỉ cho người này đi vào khu vệ sinh phía sau; khi người này đi ra, V đưa cho 01 túi phở thì nam thanh niên này nói với V *"Cho em nợ lúc nào em đi qua em trả chị"* V đồng ý. Sau đó, người này cầm túi phở ra khỏi quán thì bị lực lượng Công an xã Viên An kiểm tra bắt giữ, đồng thời bắt giữ V (Biên bản lấy lời khai - BL106 đến 109).

Tại chỗ, khi bị bắt giữ cũng như trong suốt quá trình điều tra Nguyễn Tuấn Anh đều khai nhận vừa mua của chị chủ quán (Đào Thị Bích V) 300.000 đồng được 03 gói ma túy loại Heroine mục đích để sử dụng cho bản thân, sau khi V đưa cho Tuấn Anh túi nilon đựng phở, trên quai túi có kẹp tờ giấy ăn, bên trong là ma túy. Khi Tuấn Anh đi từ trong quán ra ngoài đường, trên tay vẫn cầm túi phở và gói ma túy như lúc V đưa thì bị công an bắt giữ.

Bản cáo trạng số 94/CT-VKS ngày 13/11/2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hòa truy tố Đào Thị Bích V về tội: *"Mua bán trái phép chất ma túy"* quy định tại khoản 1 Điều 251 của Bộ luật Hình sự (Viết tắt: BLHS).

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị áp dụng khoản 1 Điều 251 của BLHS, xử phạt bị cáo từ 38 đến 42 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 13/8/2020.

Về hình phạt bổ sung: Bị cáo thuộc diện hộ cận nghèo, kinh tế gia đình khó khăn nên miễn.

Về vật chứng: Tịch thu tiêu hủy phong bì thư và chiếc hộp chứa ma túy được niêm phong gửi lại sau giám định. Đối với số tiền 29.590.000 tiền V Nam đồng thu giữ của bị cáo (1.390.000đ thu giữ trong người bị cáo, 28.200.000đ thu giữ trong cốp xe máy khi tiến hành khám xét chỗ ở của bị cáo); trong số tiền 1.390.000đ thu giữ trong người bị cáo có 300.000đ tiền đã bán ma túy cho Tuấn Anh là tiền do phạm tội ma có cần tịch thu sung quỹ Nhà nước. Số tiền còn lại không có căn cứ xác định là tiền do bị cáo phạm tội mà có. Mặt khác, do không áp dụng hình phạt bổ sung nên cần trả lại bị cáo số tiền này.

Bị cáo phải chịu 200.000đ tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Tại phiên tòa:

Bị cáo thừa nhận quá trình điều tra đã được CQĐT cho xem các đoạn video do công an xã Viên an quay ngày 12 và 13/8/2020 về các hành vi của mình nhưng vẫn không thừa nhận hành vi phạm tội; bị cáo cho rằng việc kiểm tra, khám người

bị cáo không có ma túy, không có tờ tiền mệnh giá 200.000đ như Tuấn Anh khai; chỉ với lời khai của Tuấn Anh và các đoạn video thì không đủ chứng cứ để kết tội bị cáo. Do vậy, khi CQĐT, Viện kiểm sát và Tòa án tổng đạt các văn bản tố tụng cho bị cáo thì bị cáo đều không nhận. Đối với số tiền hơn 29 triệu đồng công an đã thu giữ của bị cáo là tiền do bị cáo bán hàng phở mà có nên đề nghị được trả lại số tiền này và đề nghị được trả lại cho chị gái là Đào Thị Hà.

Người bào chữa cho bị cáo (ông Cường) vắng mặt có gửi bản luận cứ bào chữa cho bị cáo với quan điểm nhất trí với nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát; tuy nhiên, đề nghị Hội đồng xét xử (Viết tắt: HĐXX) xem xét hoàn cảnh bản thân và gia đình bị cáo khó khăn, bản thân bị cáo do trình độ văn hóa thấp nên nhận thức hạn chế, đề nghị giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo dưới mức thấp nhất mà Viện kiểm sát đề nghị. Bị cáo không có ý kiến gì về đề nghị của ông Cường.

Chị Đào Thị Hà (là chị gái của bị cáo) xác nhận việc chị là người đại diện cho gia đình bị cáo nhận lại gian nhà bị cáo thuê, xe máy và các vật dụng sinh hoạt của bị cáo từ cơ quan điều tra bàn giao; đồng thời cũng nhất trí nhận lại số tiền của bị cáo đã bị thu giữ nếu được trả. Ngoài ra, chị Hà cũng xác nhận lời khai tại CQĐT về việc trước đây chị cũng có nghe mọi người nói V có bán ma túy, chị có khuyên V nếu có bán thì dừng lại ngay và có lần chị cũng chửi V.

Người làm chứng là các đồng chí công an viên xã Viên An đều xác nhận lời khai trong quá trình điều tra về việc được lãnh đạo phân công theo dõi, mật phục dùng điện thoại cá nhân quay lại việc V bán ma túy cho Tuấn Anh sáng ngày 12/8/2020, sáng 13/8/2020 và việc bắt giữ Tuấn Anh và V sáng ngày 13/8/2020. Những người làm chứng khác có mặt đều xác nhận việc đã chứng kiến việc CQĐT khám nhà V, chứng kiến việc niêm phong, mở niêm phong vật chứng là công khai, khách quan.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa. Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Quá trình tiến hành tố tụng trong giai đoạn điều tra, truy tố, Điều tra viên và Kiểm sát viên đều thực hiện đúng, đầy đủ các qui định của pháp luật.

[2] Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo đều không thừa nhận hành vi phạm tội

Tuy nhiên, với các chứng cứ có trong hồ sơ vụ án như biên bản bắt người phạm tội quả tang, lời khai của đối tượng mua ma túy phù hợp với các tài liệu đã được thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án đó là hình ảnh do các đồng chí công an xã được giao nhiệm vụ mật phục theo dõi dùng điện thoại ghi lại; căn cứ vào việc khám xét, bắt giữ, lời khai của người làm chứng, kết luận giám định chất ma túy, khối lượng ma túy, kết luận giám định các đoạn video do các đồng chí công an mật phục thực hiện đã ghi lại sự việc kết quả không có sự cắt ghép, chỉnh sửa.

Như vậy, Hội đồng xét xử (Viết tắt: HĐXX) có đủ căn cứ xác định: Do hám lời, lợi dụng việc bán quán phở, sáng ngày 13/8/2020 tại số nhà 139, thôn Phù Yên, xã Viên An, huyện Ứng Hòa (nơi V thuê để bán phở) Đào Thị Bích V đã có hành vi bán cho Nguyễn Tuấn Anh – sinh năm 1992 ở Suối Sỏi, Cao Dương, Lương Sơn, Hòa Bình 03 gói ma túy loại Heroin có tổng khối lượng 0,067gam với giá 300.000đ. Khi Tuấn Anh cầm túi nilon đựng phở, phần quai túi có kẹp mảnh giấy ăn bên trong có 03 gói ma túy do V đưa đi ra khỏi quán thì bị lực lượng Công an xã Viên An mật phục bắt giữ; tại chỗ, Tuấn Anh khai thừa nhận 03 gói này đều là ma túy vừa mua của V. Tiến hành khám xét tại quán phở Anh Tiến, số nhà 139 thôn Phù Yên, xã Viên An là nơi ăn, ở và bán hàng của V thu giữ 81 gói nhỏ bên ngoài bọc giấy có kích thước tương tự đều là Heroin có tổng khối lượng 3,721gam xác định là của V cất giữ nhằm mục đích để bán cho các đối tượng nghiện.

Ngoài ra, theo lời khai của Tuấn Anh thì trước đó, sáng ngày 12/8/2020 Tuấn Anh còn mua của V 01 gói ma túy loại Heroin với giá 100.000đ ở bên ngoài sát cạnh quán bán hàng của V, lời khai của Tuấn Anh cũng phù hợp với hình ảnh các đồng chí công an được phân công theo dõi dùng điện thoại ghi lại được; tuy nhiên, do Tuấn Anh đã sử dụng hết số ma túy này, do không có vật chứng để giám định nên không có căn cứ để qui kết V có hành vi mua bán nhiều lần.

Với hành vi bán ma túy trái phép cho Nguyễn Tuấn Anh ngày 13/8/2020 cùng với số ma túy thu giữ được tại nơi ở của V, đối chiếu với qui định của pháp luật hình sự thì Đào Thị Bích V đã phạm vào tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” qui định tại khoản 1 Điều 251 của BLHS.

Bởi vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Ứng Hoà truy tố bị cáo theo tội danh và điều khoản luật áp dụng đã viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những đã xâm phạm chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước đối với các chất ma túy, mà còn làm gia tăng tệ nạn xã hội, ảnh hưởng đến sự phát triển của nòi giống, là nguyên nhân dẫn đến các tội phạm khác. Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo không thành khẩn khai báo nên không được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nào. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi nhưng cố ý vi phạm; vì vậy, cần phải áp dụng hình phạt nghiêm, cách ly ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng cải tạo, giáo dục riêng và răn đe, phòng ngừa chung.

[4] Tuy nhiên, khi quyết định hình phạt HĐXX thấy bị cáo không có tình tiết tăng nặng, nhân thân chưa có tiền án, tiền sự. Mặt khác, xét hoàn cảnh gia đình bị cáo thấy chồng bị cáo đã chết do bị tai nạn, trước đó cũng nghiện ma túy dẫn đến phạm tội và phải chấp hành án phạt tù nhiều lần, nhiều năm đều liên quan đến ma túy; do hoàn cảnh kinh tế gia đình bị cáo khó khăn (năm 2019 là hộ nghèo, năm 2020 là hộ cận nghèo), bị cáo có 02 con, con lớn sinh năm 2000 đang đi học nghề,

con thứ hai sinh năm 2007 nhưng đã bỏ học, hiện tại hai anh em đều đang sinh sống, nương tựa và người thân bên nội, bên ngoại; con trai lớn của bị cáo có đơn trình bày hoàn cảnh và xin giảm nhẹ hình phạt cho mẹ; bản thân bị cáo do trình độ văn hóa thấp (02/12) nên nhận thức có phần hạn chế, từ việc bán hàng, tiếp xúc nhiều với các đối tượng nghiện, do háms lợi nên đã nảy sinh và thực hiện hành vi phạm tội. Do vậy, quan điểm, đề nghị của người bào chữa cho bị cáo về việc giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo là có căn cứ chấp nhận. Đây là những căn cứ xem xét để giảm nhẹ một phần hình phạt đồng thời miễn hình phạt bổ sung để bị cáo yên tâm cải tạo, thể hiện sự khoan hồng của pháp luật hình sự và chính sách nhân đạo của Đảng và Nhà nước đối với người phạm tội.

[5] Đối với Nguyễn Tuấn Anh, ngày 13/8/2020 đã mua 0,076gam Heroine của Đào Thị Bích V để sử dụng cho bản thân. Xét về nhân thân thì Tuấn Anh chưa có tiền án, tiền sự liên quan đến các tội phạm về ma túy, số ma túy thu giữ của Tuấn Anh dưới mức định lượng truy cứu trách nhiệm hình sự nên hành vi của Tuấn Anh chưa đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”; vì vậy, CQĐT đã lập hồ sơ đề nghị và ngày 04/9/2020 Tòa án nhân dân huyện Ứng Hòa đã ra quyết định áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc thời hạn 20 tháng đối với Tuấn Anh là có căn cứ nên HĐXX không xét.

[6] Đối với căn nhà số 139, thôn Phù Yên, xã Viên An và các tài sản trong nhà là tài sản thuộc quyền sở hữu của gia đình ông Nguyễn Văn Tình – sinh năm 1962 ở Phù Yên, Viên An, ông Tình cho V thuê nhà này từ tháng 01/2020 để bán phở, việc V mua bán ma túy tại nhà này ông Tình không biết nên không có lỗi.

[7] Đối với các tài sản của V tại căn nhà số 139 V thuê để bán hàng. Sau khi V bị bắt, CQĐT đã bàn giao nhà này cùng chiếc xe mô tô BKS: 30L8-9522 cùng các tài sản khác của V cho chị Đào Thị Hà là chị gái của V quản lý; bị cáo và chị Hà đều không có ý kiến, đề nghị gì nên HĐXX không xét.

[8] Đối với nguồn gốc số ma túy thu giữ khi khám xét trong nhà bị cáo, bị cáo không thừa nhận của mình, không có tài liệu nào khác để chứng minh nên không có căn cứ để làm rõ, xử lý.

[9] Về vật chứng: Số ma túy niêm phong gửi lại sau giám định là vật cấm lưu hành cần tịch thu tiêu hủy. Số tiền 29.590.000đ thu giữ của bị cáo; trong đó, 1.390.000đ thu giữ trong người bị cáo, 28.200.000đ thu giữ trong cốp xe máy khi khám xét nơi ở của bị cáo. Trong số tiền thu giữ của bị cáo có 300.000đ là tiền bị cáo đã bán ma túy cho Tuấn Anh, đây là tiền do phạm tội mà có cần tịch thu sung quỹ Nhà nước. Số tiền còn lại không có căn cứ xác định là tiền do phạm tội mà có; mặt khác do không áp dụng hình phạt bổ sung nên trả lại bị cáo số tiền này. Do bị cáo đang bị giam giữ nên trả lại cho người thân của bị cáo là chị Đào Thị Hà.

[10] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm; bị cáo, người bào chữa cho bị cáo, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo theo qui định của pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 251; Điều 38; Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); Điều 106; 331, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội qui định về án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Đào Thị Bích V phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”.

Xử phạt Đào Thị Bích V 38 (Ba mươi tám) tháng tù, thời điểm chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 13/8/2020, tiếp tục tạm giam bị cáo để đảm bảo thi hành án. Miễn hình phạt bổ sung cho bị cáo.

Tịch thu tiêu hủy 01 phong bì thư và 01 hộp chữ nhật niêm phong gửi lại sau giám định (có tình trạng, đặc điểm như biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Ứng Hòa với Chi cục THADS huyện Ứng Hòa ngày 14/10/2020);

Tịch thu sung quỹ Nhà nước 300.000đ (Ba trăm nghìn đồng) tiền do phạm tội mà có trong tổng số tiền 29.590.000đ (Hai mươi chín triệu, năm trăm chín mươi nghìn đồng) thu giữ của bị cáo. Số tiền còn lại 29.290.000đ (Hai mươi chín triệu, hai trăm chín mươi nghìn đồng) trả lại cho bị cáo (chị Đào Thị Hà là chị gái của bị cáo sẽ nhận thay cho bị cáo) (số tiền thu giữ theo giấy ủy nhiệm chi tại Kho bạc Nhà nước huyện Ứng Hòa giữa Công an huyện Ứng Hòa với Chi cục THADS huyện Ứng Hòa ngày 07/10/2020).

Bị cáo phải nộp 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, người bào chữa cho bị cáo được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết, tổng đạt hợp lệ (Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan chỉ được kháng cáo nội dung liên quan đến quyền lợi của chính mình).

Nơi nhận:

- TAND TP. Hà Nội;
- CA, VKS, THADS Ứng Hòa;
- Bị cáo; Người bào chữa cho BC;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Đình Kiến

Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

